

# АНАЛИЗ РУССКОГО КУЛЬТУРНО-ЖЕСТОВОГО АСПЕКТА ПОЛИТИЧЕСКИХ ТЕЛЕПЕРЕДАЧ

Е.В. ЖУРАВЛЁВА

ГАОУ ВО МГПУ ИИЯ

Статья посвящена исследованию невербального компонента на примере политической телевизионной коммуникации. Автор фокусируется на ряде вопросов, связанных с особенностями влияния невербальной составляющей в контексте политического медиадискурса, в частности таких как эффективная коммуникация, манипулирование, перцепция, национальный культурный аспект. Автор анализирует особенности жестового употребления российских политиков и описывает функциональность определенного жеста в политическом контексте и вне его.

**Ключевые слова:** политический дискурс, медиадискурс, невербальная коммуникация, политическая лингвистика, жесты, мимика, этикет.

Интерес исследователей к политическому дискурсу приводит к созданию новой антропологической лингвистической парадигмы. Политический дискурс обеспечивает систематизацию, функционирование и передачу политической информации. Политический язык служит для формирования политических и социальных идеалов, норм и ценностей, фиксирования практики власти и политических идей, а также связи между властью и гражданами. Существование политического языка отражается в двух формах, а именно в вербальной и в символической [Грищева 2012: 55]. Симбиоз политологии и лингвистики представляет собой новое научное направление – политическую лингвистику, которая включает в себя социолингвистику, функциональную стилистику, когнитивную лингвистику, лингвистику текста, а также классическую и современную риторику.

Зародившись еще в Древней Греции, риторика на протяжении многих лет остается востребованной и постоянно развивающейся наукой, которая дает возможность ораторам овладеть искусством красноречия. Разумеется, современные политические лидеры активно используют приемы живого слова и жеста, для того чтобы добиться понимания, убедить оппонента в своей правоте, противостоять ему, манипулировать им и т.д. Однако исключительно вербальная коммуникация не способна эффективно справиться с поставленными задачами, поэтому она должна непосредственно дополняться невербальной составляющей.

Общеизвестно, что мимика и жесты как элементы невербального поведения считаются первой знаковой системой, усваиваемой в онтогенезе. Структура, содержание, форма невербального поведения, его актуализация обусловлены многовековой практикой общения. Приоритет невербального языка над вербальным подтверждается существованием интернационального характера основных наборов жестов, поз и мимики, а также данных о генетических признаках человека, например, врожденные способы выражения эмоций [Лабунская 1986: 5].

Большинство ученых в данной сфере сходятся во мнении, что вербальный канал применяется для обмена нужной информацией, а

неязыковая система коммуникации выражает или встречается вместо речевых сообщений.

#### Роль

невербалики в понимании неоспорима. Изучение элементов невербальной коммуникации способствует более эффективному пониманию смысла общения, поскольку именно они способны передавать информацию о личности собеседника, об отношении участников коммуникации с учетом ситуативных факторов. Принципиальным условием является правильное распознавание и интерпретация невербальных посланий. Таким образом, управляя своим неречевым поведением, человек способен овладеть эффективным средством вступления в контакт с другим коммуникантом и влиять на него в процессе общения.

В своей работе Лабунская В.А. исследует ряд механизмов «прочтения» невербального поведения личности, от которых зависит успешность и глубина проникновения во внутренний мир человека на основе его внешнего поведения.

1. Моторное проигрывание. Это имитация чужого экспрессивного репертуара. В его основе лежит непроизвольное стремление человека воспроизводить некоторые компоненты выразительного поведения партнера: принятие той же позы, мимики. Это достаточно древний механизм, он использовался человеком для приобретения нового опыта об окружающем мире. Воспроизводя поведение другого человека, субъект вызывает у себя аналогичное состояние, а затем делает вывод о состоянии собеседника.
2. Эмпатия или вчувствование определяется как способность сопереживать другому человеку, распознавать его эмоциональные состояния. На основе неосознанного анализа жестов, мимики и поз партнер проникается состоянием другого. Моторное подражание в обыденном общении предшествует эмпатии.
3. Механизм проецирования основан на приписывании другому свойственных наблюдателю психологических характеристик. Коммуникант ставит себя на место партнера, анализирует воздействия, чувства, вызванные теми же обстоятельствами и в итоге приписывает свои переживания собеседнику [Лабунская 1989: 43-45].

Желтухина М.Р. отмечает «клиповость» медиакультуры. Это проявляется в наработке определенного инвентаря вербального и невербального влияния на сознательные и подсознательные мыслительные процессы человека, волю, чувства [Желтухина 2014: 95].

Чугунов И.Е. обратил внимание на то, что внешний облик отражает внутренний мир человека. По внешнему виду человека можно судить о внутреннем состоянии человека, личных особенностях и отношении к окружающему миру [Чугунов 2009: 23]. Внешний вид для политического лидера является его своеобразной визитной карточкой.

По мнению Кубряковой Е.С., имидж – это «то, кем или чем человек хочет выглядеть в глазах окружающих, это специально и даже нередко созданный искусственно создаваемый образ, необходимый его носителю по тем или иным причинам, и отвечающий стереотипным и прототипическим

представлениям о том, кем или чем должен являться этот объект на деле» [Кубрякова 2012: 178] .

Создание имиджа – непростая задача, подвластная только специалистам. Создание оптимального внешнего вида представляет собой сложный комплекс действий, который начинается с определения образа и включает в себя выбор требуемой речи, жестикуляции, походки [Борисова 2012: 47].

Речевое поведение считается сугубо индивидуальным проявлением человеческой сущности. Оно характеризуется личностными, социальными, национальными аспектами в речевом общении. Личность, принадлежащая определенному этносу, опирается на специфику своей национальной речевой культуры, которая естественным образом наносит свой отпечаток на эффективность коммуникации. Данная специфика действует на разных уровнях организации коммуникативного процесса и имеет разную природу.

Соблюдение этикетных норм помогает сохранять благоприятные взаимоотношения между языковыми личностями. Выбор языковых и неязыковых средств общения во многом определяет взаимопонимание собеседников и дальнейшее развитие их отношений.

Универсальные и национальные особенности имеет принципиальные различия у каждого народа. Это связано с тем, что большое влияние на язык оказывают особенности лингвокультуры, всего разрешенного и запрещенного в обществе. Разнообразные средства вербального и невербального этикета и их национальное отражение определяется различиями в их использовании различными этносами каждой национальности присущие свои характерные черты общения [Крейдлиן 2001: 216].

Вербальное и невербальное общение в национальном культурном контексте влияет на его форму и эффективность понимания. В своей языковой среде человек естественным образом адаптируется к коммуникативной ситуации и автоматически использует определенные способы и средства общения.

Общекультурные нормы коммуникативного поведения характерны для всей лингвокультурной общности и в заметной степени отражают принятые правила этикета и вежливого общения. Речевой этикет тесно связан с невербальными особенностями поведения. Например, при приветствии или прощании помимо вербального компонента принято применять рукопожатие, поклон, кивок, взмах рукой и др. [Крейдлиן 2001: 98].

Слова и жесты – это две параллельные семиологические системы. Речевые и невербальные знаки располагают большим количеством идентичных проявлений, а значит аналогия кинесических и лингвистических явлений вполне правомочна. Кинемы характеризуют носителя определенного языка с точки зрения особенности нации. Определение этноспецифики национальных черт характера возможно только при отсутствии стереотипного мышления коммуниканта, а также компетенции в области иноязычной культуры.

Для анализа невербальных знаков нами было просмотрено несколько

видеороликов с дебатами российских политиков. Рассмотрим данный класс на примерах жестов политика и телеведущего.

### **Жесты политика:**

«... и то, что на сегодняшний день, это так РАЗРАЗИЛОСЬ во всем мире...», «...что у нас СИСТЕМЫ государства нет...», «У нас ничего нет, у нас все забрали, и ДАЖЕ ТЕ, кто служит и охраняет...» Выделенное слово интонационно выделено, проговорено медленнее остальных, наблюдалось оскаливание зубов (признак агрессии). Данная мимическая реакция говорит о презрении спикера к обсуждаемому моменту.

«Этот ОРГАН НАДО УБРАТЬ, УБРАТЬ». Открытые ладони одновременно совершают крестообразные движения. Отрицательная кинема, выполненная в динамике, призывает к активным действиям, а именно ко внесению изменений в структуру управляющего аппарата.

Затяжная кинема – рука зафиксирована в локте, кисть зажата в кулак, большой палец соприкасается с указательным. Данный жест сопровождает несогласие политика с высказыванием телеведущего, периодическое колебание кулака происходит при высказывании личного мнения и при аргументации.

«Я ПРИШЕЛ К ВЫВОДУ. Я МНОГО ЧИТАЮ, не только с интернета...» Устойчивая мимическая реакция нахмуренного лба. Двойное подчеркивание собственного «я», мимическая реакция задумчивости, серьезности. Привлечение внимания собеседника на процесс собственного мышления.

«Кому ВЫГОДНО это все?», «Не было той конкретики, как помочь ВЫЖИТЬ простому человеку», «ОГРОМНОЕ спасибо за ВОЛЮ, за его ПОЗИЦИЮ...» резкий кивок головой назад. Данное телодвижение направлено назад, как бы создавая пространство впереди говорящего. Таким образом спикер хочет подчеркнуть масштабность проблемы, гиперболизировать ее.

«ПЕРВОЕ, я так скажу, это США (пауза), это РОССИЯ (пауза), это КИТАЙ», «мы говорим О КОНСТИТУЦИИ, о НОВЫХ ПУНКТАХ, которые мы хотим внести». В отличие от предыдущего жеста политик демонстрирует выпад корпуса вперед. На фоне схожих грамматически вербальных конструкций, которые как бы дублируют друг друга, скачкообразное движение говорит о намерении выделить релевантные пункты его высказывания.

«...которые мы СОСЕДНЕМУ государству Китаю продаем», взмах руки в противоположную сторону за пределы корпуса. Пространственное указание дальности.

«...И всячески нас туда затягивают, и я думаю, ЗАТЯНУТ», «Они не до конца сегодня понимают, что ОНИ САМИ СЕБЕ РОЮТ ЯМУ». Круговое вращение головой. Динамическое движение, указывающее на причастность к действию.

«Мы тянем в Европу газ, ТОЛЬКО НЕ ДЛЯ СЕБЯ, ТОЛЬКО НЕ ДЛЯ СВОЕГО НАРОДА» подбородок стремится вниз, корпус отстраняется назад, плечи поднимаются. Наблюдается легкое колебание головы из стороны в сторону.

Отрицательный жест головой говорит о неприятии обсуждаемой информации, сдвиг корпуса назад – личная (а в данном случае олицетворение власти) непричастность к ситуации, в то время как поднятие плеч фиксирует эмоцию удивления с элементом возмущения, глаза при этом широко раскрыты.

«... отвечать на вопросы, которые люди ЖДУТ. Я ПРОСТО С ЛЮДЬМИ РАЗГОВАРИВАЮ, ПОЭТОМУ ХОЧУ, ЧТОБЫ ПРОСТЫЕ ЛЮДИ ПОНИМАЛИ, О ЧЕМ Я ГОВОРЮ». Закрытые кинемы руки обратились в открытые путем обращения ладоней вверх. С одной стороны, открытыми ладонями политик показывает простоту и доступность доносимой им информации, а с другой стороны, он стремится воззвать к доверию собеседника, ему нечего скрывать, он честен, открыт народу.

«Формация нового мира у нас на планете». Руки лежат на столе, обе ладони стоят на ребре по направлению друг к другу, пальцы расставлены. Политик изображает удерживание предмета, он также демонстрирует и свою причастность к формации, стараясь объять, максимально захватить описываемую фигуру расставленными пальцами.

### **Жесты телеведущего**

«Карелин ЭТО предлагал» - указательный палец направлен на собеседника. В данном случае журналист перебивает политика данной репликой, с целью выделить обсуждаемый факт, а далее подчеркнуть его негативные последствия. Таким образом, этот жест сразу перешел в отрицательный – резкие движения поднятой над столом рукой в разные стороны, движение крест-накрест, сопутствующее фразе «...а потом ОТОЗВАЛ». При этом губы говорящего были резко сжаты, на этом его комментарий был закончен. Сжатые губы выдают напряженность и эмоциональность говорящего, повышается тон общий тон высказывания, ведущий старается контролировать свое негодование и оградить себя от нежелательных комментариев.

Журналист зачастую перебивает собеседника, предвосхищая его ответ, называет тех или иных личностей. Например, «Неверов?», «Кукловоды!» данные вставки сопровождают сразу несколько жестов: ощущение напряжения на лице, а именно нахмуренный лоб, сжатые губы, сжимает кончики пальцев или потирает их. Всё это является примером проявления тревожности, а в соотношении с вербальной составляющей – открытого негодования.

«Анатолий Петрович, но (пауза) Я УВЕРЕН, что на волне популизма...» - ладонь приподнята над столом, однако пальцы соприкасаются с поверхностью. Обращение внимание на себя, причем кинемы рук говорят о желании продемонстрировать авторитетность своей позиции. Раскинув пальцы друг от друга, говорящий пытается «завладеть» территорией, а их соприкосновение говорит о самоуверенности.

«...в тысячу раз меньше. Вот оно могущество наше ДЕРЖАВНОЕ РОССИЙСКОЕ на фоне той же Америки». – говорящий резко выбрасывает обе руки вверх, при этом кисти плотно сжаты в кулак. Данный жест в текущем

контексте обозначает народное единение, силу. Согласно ситуации, этот жест ироничен и противопоставляется содержанию реплики.

«Сколько доллар был?» (реплика политика) – «66 копеек» - отвечает ведущий, при этом многократно солидарно кивая, с легкой улыбкой. Его губы сомкнуты, одна рука лежит в другой. Совокупность этих жестов говорит о разочаровании.

«Америка говорит, что это мистификаторы ЕЩЕ ТЕ...» - глаза широко распахнуты, брови максимально подняты вверх, создавая складки на лбу, левая рука поднята до локтя и указательный палец вытянут вперед. Жест привлечения внимания к интонационно маркированной информации.

«А также право передвижения, которого НАС СЕЙЧАС ЛИШИЛИ» - однократный медленный поворот головы вбок. Вопросительный жест, выражающий несогласие с ситуацией и в то же время немой запрос к мнению собеседника.

«Путин делегировал довольно-таки ШИРОКИЕ ПОЛНОМОЧИЯ вместе с Мишустиним на места...» - ладони обеих рук подняты над столом, ладони открыты, направлены параллельно друг другу, будто что-то удерживают. Имитация удерживания говорит о масштабности, большом объеме.

«...это МЕРЫ, которые предприняты, чтобы побороть инфекцию, это САМОИЗОЛЯЦИЯ, это КАРАНТИН...» - ладонь раскрывается при каждом перечислении пунктов обсуждения, при этом пальцы размыкаются, расходятся широко. «...не без него меры придуманы ПО ИЗОЛЯЦИИ, ПО ЗАКРЫТИЮ АДМИНИСТРАТИВНЫХ ГРАНИЦ...» - ведущий перечисляет данные пункты, при этом использует две руки, одна из которых загибает пальцы на другой. Зачастую при перечислении кинемы рук полностью отсутствуют, и на их замещение приходит окулесика – моргание на каждый пункт.

«НЕ НАДО ЕМУ ДЕЛАТЬ КОМПЛИМЕНТ», «...это люди, КОТОРЫЕ НЕ ПЕРЕОБУВАЮТСЯ В ВОЗДУХЕ И НЕ ЛИЦЕМЕРЯТ» - горизонтальное движение головой из стороны в сторону в значении отрицания. Глаза двигаются в сторону поворота головы. Жест отрицания, несогласие, неприятие обсуждаемой информации.

«Я ЛИЧНО – ИСТОРИК и изучал ГУЛАГ и всё остальное...» - рука сжата в кулак и прижимается к груди говорящего. Жест-аргумент, в данном случае говорящий обращает внимание на свой личный опыт и считает его весомым доводом.

Зачастую при длительном прослушивании ответов собеседника интервьюер слегка наклоняет голову в левую сторону, активная мимика и жесты затухают или полностью прекращаются.

## **Заключение**

Таким образом, эти примеры наглядно доказывают, что компоненты невербального поведения в политическом дискурсе способны не только

дополнять словесное высказывание политика, но и полностью замещать его. Невербальная составляющая формирует его индивидуальный образ, интенция которого воздействовать на телезрителя (убеждение, манипуляция, введение в заблуждение и др.). При помощи невербальных знаков политик показывает свое отношение к собеседнику, к ситуации, к окружающей обстановке. Информация, передаваемая через различные невербальные каналы, способна оказывать влияние на понимание собеседника и формировать у него тот или иной образ, закладываемый коммуникантом. Более того, этот вид коммуникации может выявить истинные намерения участников общения и передать их подлинные эмоции. С точки зрения эффективности общения, хочется отметить, что достижение взаимопонимания зависит не только от того, насколько понятны собеседнику слова, но и от способности адекватно интерпретировать информацию, передаваемую жестами, мимикой, движениями тела, тембром голоса и другими невербальными средствами коммуникации. Эта совокупность невербальных знаков создает персональный идиостиль политика, который помогает ему произвести желаемое прагматическое воздействие. Мимические выражения, взгляд и жесты вышеупомянутых политических лидерах образуют индивидуальный невербальный профиль. Для оптимального общения интервьюеру важно уметь правильно считывать выразительные телодвижения, а для того, чтобы успешно распознавать невербальные элементы коммуникации необходимо принимать во внимание индивидуальные, социальные, культурные особенности.

## Литература

1. *Борисова Е.Г.* Язык общественно-политической коммуникации: учебное пособие для магистратуры по специальности «Реклама и связи с общественностью». – М.: МГПУ, 2012. – 168 с.
2. *Грищева Е.С.* Современный политический дискурс в контексте коммуникативной и языковой прагматики: монография и системный словарь-справочник «Язык политика» / Е.С. Грищева, Е.В. Кобец, И.В. Пекарская, Е.А. Шпомер; под.ред. И.В. Пекарской. – Абакан: Издательство ФГБОУ ВПО «Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова», 2012. – 284 с.
3. *Желтухина М. Р.* Воздействие медиадискурса на адресата: учеб. пособие / М. Р. Желтухина. – Волгоград: Изд-во ВГСПУ «Перемена», 2014. – 91 с.
4. *Крейдлин Г.Е.* Семиотика, или Азбука общения: учебн.пособие / Г.Е. Крейдлин, М.А. Кронгауз. – М.: Флинта: Наука, 2009. 5-е изд. – 240 с.
5. *Крейдлин Г.Е.* Словарь русских жестов. – Москва-Вена: Языки русской культуры; Венский славистический альманах, 2001. – 256 с.
6. *Кубрякова Е.С.* В поисках сущности языка: Когнитивные исследования / Ин-т. языкознания РАН. – М.: Знак, 2012. – 208 с.
7. *Лабунская В.А.* Невербальное поведение (социально-перцептивный подход). Издательство Ростовского университета, 1986. – 136 с.

8. Чугунов И.Е. Язык одежды как невербальная форма общения: Научное издание / И.Е.Чугунов. – Уфа: Уфимская государственная академия экономики и сервиса, 2009. – 44 с.

**Видеоматериал № 1** «Зачем власти разжигают панику из-за коронавируса?»  
2020 г. Ссылка: <https://www.youtube.com/watch?v=bC9-nlvUp2U>

**Видеоматериал №2** Грудинин: «Сталин наш лучший лидер за 100 лет»  
Ссылка: <https://www.youtube.com/watch?v=IPXiNIXuFI>

**Видеоматериал № 3** «О стабильности и застое в экономике (интервью ТАСС)» Ссылка: <http://kremlin.ru/events/president/news/62931>

**Видеоматериал № 4** «Интервью с Сергеем Собяниным о фестивале «Московское лето»»  
Ссылка: <https://www.youtube.com/watch?v=E0GcPE-yQMQ>

**Видеоматериал № 5** «Борис Немцов: чего боится Путин?»  
Ссылка: <https://www.youtube.com/watch?v=E0GcPE-yQMQ>

Дата последнего обращения к видеороликам: 15 октября 2020 г.

## **АНАЛИЗ РУССКОГО КУЛЬТУРНО-ЖЕСТОВОГО АСПЕКТА ПОЛИТИЧЕСКИХ ТЕЛЕПЕРЕДАЧ**

**Е.В.ЖУРАВЛЁВА**

ГАОУ ВО МГПУ ИИЯ

Статья посвящена исследованию невербального компонента на примере политической телевизионной коммуникации. Автор фокусируется на ряде вопросов, связанных с особенностями влияния невербальной составляющей в контексте политического медиадискурса, в частности таких как эффективная коммуникация, манипулирование, перцепция, национальный культурный аспект. Автор анализирует особенности жестового употребления российских политиков и описывает функциональность определенного жеста в политическом контексте и вне его.

**Ключевые слова:** политический дискурс, медиадискурс, невербальная коммуникация, политическая лингвистика, жесты, мимика, этикет.

The article is devoted to the study of the non-verbal component using the example of political television communication. The author focuses on the influence of the non-verbal component in the political media communication. The author features effective communication, manipulation, perceptions, and the national cultural aspect. The author analyzes the features of non-verbal communication of Russian politicians and describes the functionality of a certain gesture in a political context and outside it.

Key words: political discourse, media discourse, non-verbal communication, political linguistics, gestures, facial expressions, etiquette.

Сведения об авторе: Журавлева Екатерина Витальевна, аспирант ГАОУ ВО МГПУ, [ekatwit745@gmail.com](mailto:ekatwit745@gmail.com)